



Rookmelder Gebruikershandleiding Model: 10Y29



EN14604:2005
G 211044



2797-CPR-535595
11
EN14604:2005+AC:2008



10Y29 – Optische rookmelder met batterijvoeding (ingebouwde en niet vervangbare batterij) met levensduur van 10 jaar.

BELANGRIJK: EXTRA AANWIJZINGEN OP DE ACHTERKANT VAN HET TOESTEL.

0308-7209-07 NL

Inhoudsopgave

Hoofdstuk A. Belangrijke informatie	2
Hoofdstuk B. Rookmelders installeren (aanbevolen en/of te vermijden plaatsen)	3
Hoofdstuk C. Bedrade en draadloze koppeling van rookmelders	8
Hoofdstuk D. De werking van de rookmelder controleren en testen	8
Hoofdstuk E. Back-up- batterij controleren / vervangen	10
Hoofdstuk F. Problemen oplossen	11
Hoofdstuk G. Preventief onderhoud van de rookmelder	12
Hoofdstuk H. Accessoires	13
Hoofdstuk I. Wat te doen in geval van een rookmelding	14
Hoofdstuk J. Garantie en milieu	16
Hoofdstuk K. Adresgegevens	17

A. Belangrijke informatie

Optische rookmelder met batterijvoeding (ingebouwde, niet vervangbare lithium cel), met Hush-functie voor tijdelijk onderdrukken van ongewenste alarmen.

Kidde 10Y29.

Hartelijk dank voor de aankoop van deze rookmelder. De melder is een belangrijk onderdeel van de veiligheid in uw woning. U kunt erop vertrouwen dat dit product een veiligheidsbescherming van de hoogste kwaliteit biedt. Wij weten dat u niets minder verwacht als het leven van uw gezin op het spel staat.

In deze gebruikershandleiding vindt u installatie-instructies en productinformatie.

Deze rookmelder met batterijvoeding is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.

Deze rookmelder is een apparaat dat vroegtijdig kan waarschuwen voor mogelijke brand.

Optische rookmelders kunnen zichtbare rookdeeltjes (die ontstaan bij traag smeulende vuren) detecteren. Huisbranden komen op verschillende manieren tot stand en zijn vaak onvoorspelbaar. Voor een maximale bescherming beveelt Kidde aan om meerdere optische rookmelders te installeren.

10Y29 – OPTISCHE ROOKMELDER MET BATTERIJVOEDING (INGEBOUWDE EN NIET VERVANGBARE BATTERIJ) MET LEVENSDUUR VAN 10 JAAR.

BEWAAR DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EEN VEILIGE EN GEMAKKELIJK BEREIKBARE PLAATS ZOALS IN OF BIJ DE METERKAST.

Rookmelders mogen niet gebruikt worden in ruimtes met stof/hoge luchtvochtigheid, zoals keukens en zolders.

Deze producten zijn ontworpen voor woningen.

⚠ WAARSCHUWING: De rookmelder mag niet geschilderd worden.

⚠ WAARSCHUWING: Breng geen stickers of tape op de rookmelder aan.

HOUD DE ROOKMELDER UIT DE BUURT VAN KINDEREN

B. Rookmelders installeren (aanbevolen en/of te vermijden plaatsen)

Plaats de eerste rookmelder in de onmiddellijke omgeving van de slaapkamers. Probeer de vluchtroute vrij te houden omdat de slaapkamers meestal het verst van de uitgang liggen. Als er meer dan één slaapvertrek is, moet er voor elk slaapvertrek één rookmelder zijn.

Plaats verdere rookmelders bij trapgaten omdat die als een schoorsteen rook en warmte kunnen geleiden.

Plaats minstens één rookmelder op elke verdieping.

Plaats in elke slaapkamer een rookmelder.

Plaats een rookmelder in elke kamer waar elektrische apparaten (d.w.z. draagbare verwarming of luchtbevochtigers) gebruikt worden.

Plaats een rookmelder in elke kamer waar met de deur dicht geslapen wordt. Degene die slaapt kan misschien door de dichte deur de melder niet horen.

Rook, warmte en verbrandingsproducten stijgen naar het plafond en verspreiden zich horizontaal. In het midden van de kamer op het plafond is de rookmelder het dichtst bij alle hoeken van de kamer. Bij normale woningen gaat de voorkeur uit naar installatie op het plafond.

Raadpleeg bij twijfel over de juiste positie van de rookmelder de NEN 2555:2008.

Bij installatie tegen het plafond moet de rookmelder minstens 50 cm van de zijmuur geplaatst worden (zie DIAGRAM A).

Installeer rookmelders op hellende plafonds, puntplafonds of hoge gewelven op of binnen een afstand van 0,9 m van het hoogste punt (horizontaal gemeten). Rookmelders in kamers met plafondhellingen die horizontaal groter zijn dan 30 cm. bij 2,4m moeten aan de hoge kant van de kamer geplaatst worden. Voor een rij melders moet tussenruimte voorzien worden en ze moeten geplaatst worden op een maximale afstand van 0,9 m van de horizontaal gemeten piek van het plafond. (Zie DIAGRAM C). Installeer rookmelders bij voorkeur horizontaal op 50cm. vanaf de wand. Gebruik waar nodig onze rookmelderpendel.

Bij kamers of gangen van meer dan 9,1 m lengte, moet er aan beide uiteinden een rookmelder geplaatst worden.

In niet goed geïsoleerde woningen kunnen de slecht geïsoleerde wanden en daken extreme warmte of kou geleiden. Hierdoor kan een thermische barrière ontstaan, waardoor de rook de melder op het plafond niet kan bereiken.

DIAGRAM A

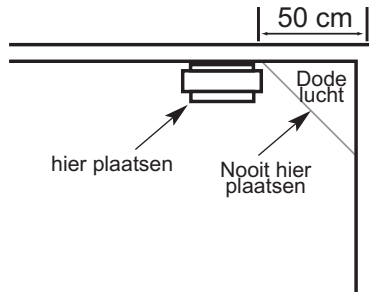
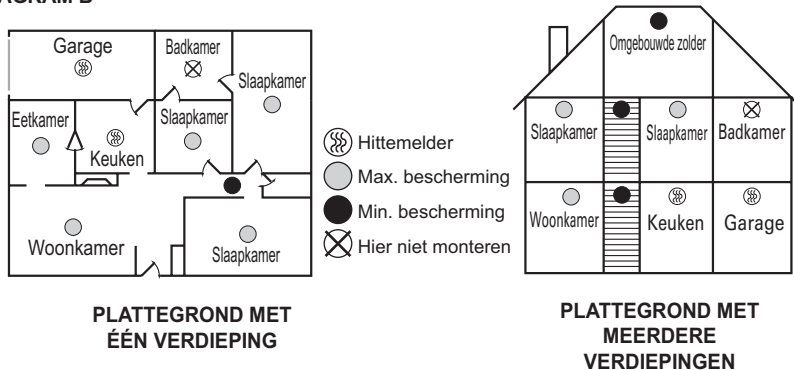


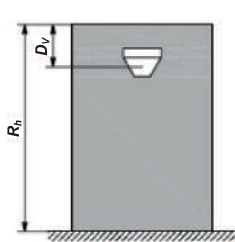
DIAGRAM B



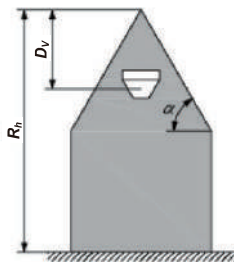
Hoogte van de ruimte (R_h) m		Afstand tussen rookgevoelig element en plafond (D_v) mm					
		Dakhelling ^a < 15°		Dakhelling ^a 15°-30°		Dakhelling ^a > 30°	
Groter dan	Tot en met	min.	max.	min.	max.	min.	max.
	6	30	200	200	300	300	500
6	8	70	250	250	400	400	600

^a De hoek tussen het dakvlak en de horizon, Zijn de beide dakhellingen niet gelijk, dan moet met de kleinste helling worden gerekend. Zie figuur 5.

DIAGRAM C



Situatie met plat dak



Situatie met getijlike dakhellingen

De afstand tussen de rookmelders en het plafond is afhankelijk van de geometrie van de ruimte, de vorm van het plafond en de door temperatuurverschillen in de ruimte aanwezige warmtelaag. De vereiste afstand tussen de rookmelder en het plafond is gegeven in bovenstaande tabel.

TE VERMIJDEN PLAATSEN

In de garage. Bij het starten van een motorvoertuig komen verbrandingsproducten vrij. Alleen hittemelders zijn geschikt voor deze plaatsen.

Voor buizen van met ventilators bekrachtigde verwarmings- en airconditioningsystemen, bij plafondventilators of andere plaatsen met grote luchtstroming.

Op minder dan 10 cm afstand van het hoogste punt van een schuin toelopend plafond.

Niet installeren waar de ventilatie openingen van het apparaat kunnen worden afgedekt door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.

In een ruimte met temperaturen lager dan 0 °C of hoger dan 40 °C, zoals garages en onafgewerkte zolders; inclusief elektrische behuizingen die zijn blootgesteld aan deze omstandigheden.

In ruimtes met veel stof, meer dan 93% relatieve luchtvochtigheid (RLV), niet condenserend. Stofdeeltjes kunnen loos alarm of een storing van de rookmelder veroorzaken.

In erg vochtige ruimtes (vochtige omgeving, meer dan 93% relatieve luchtvochtigheid (RLV), niet condenserend). Vocht of stoom kunnen loos alarm veroorzaken.

In de omgeving van TL-lampen of compacte TL-lampen. Elektronische "ruis" kan loos alarm veroorzaken.

In ruimtes met veel insecten.

Rookmelders mogen niet geïnstalleerd worden binnen een afstand van 0,9 m van: de deur naar een keuken, de deur naar een badkamer met bad of douche, bij plafondventilators of ventilators voor het hele huis of andere plaatsen met grote luchtstroming.

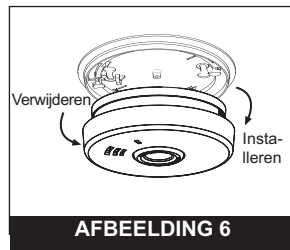
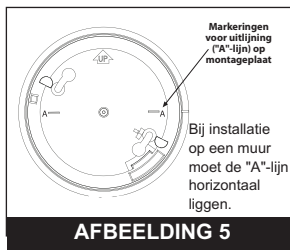
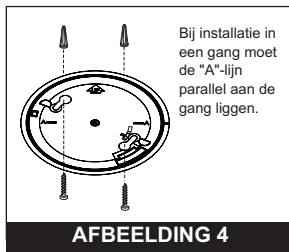
Keukens. Bij normaal koken kan er loos alarm ontstaan. Alleen hittemelders zijn geschikt voor gebruik in keukens en moeten ook gebruikt worden in aangebouwde garages.

Rookmelders mogen niet gebruikt worden met een beschermkorf, tenzij deze combinatie (melder en beschermkorf) getest is en geschikt bevonden is voor dit doel.

Opslag- en transportomstandigheden -20 °C tot +60 °C, 5 - 95% RL (geen condensatie).

INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

⚠ LET OP: DIT TOESTEL IS AFGEDICHT (MET INBEGRIJF VAN DE BATTERIJEN). DE AFDEKKING ERVAN KAN NIET WORDEN VERWIJDERD!



Om te zorgen voor esthetische uitlijning van de melder met de gang, moet de "A"-lijn op de montageplaat parallel liggen aan de gang bij plafondinstallatie.

Nadat u de juiste plaats voor de rookmelder hebt gekozen zoals beschreven in Hoofdstuk B, bevestigt u de montageplaat aan het plafond (zie Afbeelding 4). Deze melder werkt met batterijen die permanent ingebouwd zijn in de melder. Voor de batterijen is geen installatie of onderhoud vereist.

Batterijbeschrijving: CR2/38.L ingebouwde, niet vervangbare lithium batterij met levensduur van 10 jaar.

OPMERKING: Constante blootstelling aan extreme temperaturen en vochtigheid kan de levensduur van de batterij beïnvloeden.

Tijdens verf- en behangwerkzaamheden moeten alle melders afgedekt worden met de meegeleverde stofkap of een plastic zak om vervuiling door stof en dampen te voorkomen (deze kunnen de melder permanent beschadigen). Verwijder de kap pas als het schilderwerk goed droog is.

De melder werkt niet als deze is afgedekt.

Deze melder is niet getest voor het gebruik in een caravan of campers.

7 Toestel moet geplaatst worden door een competent persoon.

C. Bedrade en draadloze koppeling van rookmelders

De 10Y29 is niet geschikt voor de doorkoppeling met andere melders.

Het is een autonome melder.

Kijk op www.chubbf.nl voor een geschikte doorkoppelbare melder.

D. De werking van de rookmelder controleren en testen

Na de installatie/activering moet u de melder testen door de testknop minstens 1 seconde ingedrukt te houden (of tot de melder afgaat). De melder hoort nu af te gaan. Het testsignaal heeft een laag volume om ongemak aan de oren te vermijden. Als de testknop langer dan 5 seconden ingedrukt wordt, zal de melder afgaan op volledige sterkte (85 decibel) wat enig ongemak kan veroorzaken. Ga op een redelijke afstand staan om ongemak aan het gehoor te vermijden.

HUSH CONTROL: LET OP: De Hush-control- en testknop vormen één enkele knop. De Hush -functie heeft de mogelijkheid om tijdelijk, gedurende ongeveer 10 minuten het alarmcircuit ongevoelig te maken. Deze functie mag alleen worden gebruikt als een duidelijk herkenbare oorzaak, zoals rook afkomstig van koken, de rookmelder heeft geactiveerd. De rookmelder wordt ongevoelig gemaakt door op de HUSH-knop op het deksel van de rookmelder te drukken. De rookmelder wordt onmiddellijk stil en het ledje knippert elke 10 seconden om aan te geven dat de rookmelder zich in de stille Hush-modus bevindt. De rookmelder wordt na ongeveer 10 minuten automatisch gereset. De Hush -functie kan steeds worden gebruikt totdat de lucht weer vrij is van datgene wat het alarm heeft veroorzaakt. Het drukken op de test/reset-knop op de rookmelder beëindigt de tijdelijk ongevoelige periode.

**⚠ LET OP: BIJ DICHTER ROOK WORDT DE HUSH-BESTURINGSFUNCTIE UITGESCHAKELD.
LET OP: VOORDAT U DE HUSH-FUNCTIE VAN DE ROOKMELDER GEBRUIKT, MOET U DE
OORZAAK VAN DE ROOK OPSPOREN EN ER ZEKER VAN ZIJN DAT DE SITUATIE VEILIG IS.**

TESTEN: Test de melder door de testknop/Hush-knop bovenop de melder minstens 1 seconde ingedrukt te houden (of tot de melder afgaat). Opmerking: de eerste testfase zal met een lager geluidsvolume zijn. Wanneer u de test-/Hush-knop langer dan 5 seconden ingedrukt houdt, hoort u het alarmsignaal op het hoogste volume (85 decibel). Als het elektronische circuit, het alarmsignaal en de batterij werken gaat de melder hierdoor af. Als er geen alarm afgaat, is de batterij defect of is er een andere storing. Gebruik GEEN open vuur om uw melder te testen, want u kunt hierdoor de melder beschadigen of brandbare materialen ontsteken, waardoor brand ontstaat.

OPMERKING: TEST DE MELDER WEKELIJKS OM EEN GOEDE WERKING TE VERZEKEREN.

Als er een onregelmatig of zacht geluid uit uw melder komt, kan dit een aanwijzing zijn van een defecte rookmelder en moet de melder teruggestuurd worden voor service.

Test de rookmelder niet met brandende kaarsen, open vuur, sigaretten, etc.

Het gebruik van meerdere rookmelders zal de waarschuwingstijd in geval van brand verkorten.

E. (Back-up) batterij controleren/vervangen

Dit toestel wordt van energie voorzien door één Lithium batterij die in de melder ingebouwd is, er hoeven geen batterijen te worden geïnstalleerd of vervangen tijdens de levensduur van de melder.

Batterijbeschrijving: CR2/38.L ingebouwde, niet vervangbare lithium batterij met levensduur van 10 jaar.

Test de rookmelder niet met brandende kaarsen, open vuur, sigaretten, etc.



MILIEUBESCHERMING

Afgedankte elektrische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijke afval. Lever het product in als KCA (Klein Chemisch Afval). Raadpleeg de plaatselijke overheid of de leverancier over recyclingmogelijkheden en inleverpunten.

Als de melder aan het einde van zijn levensduur is, moet u het apparaat onmiddellijk vervangen en de oude melder afvoeren als KCA.

F. Problemen oplossen

RODE LED KNIPPERT: De rookmelder is voorzien van een knipperende rode LED met de volgende werkingsmodi:

De LED knippert elke 60 à 70 seconden in de stand-by modus om aan te geven dat de melder stroom ontvangt.

De LED knippert elke 0,5 seconden wanneer de melder afgaat. De LED blijft knipperen en het pulserende alarmgeluid blijft klinken tot de lucht zuiver is.

De LED knippert elke 10 seconden wanneer de Hush-modus actief is.

De LED knippert elke 30 seconden tweemaal als de melder nog 30 dagen heeft voor de batterij leeg is.

De LED knippert elke 30 seconden (met elke 60 seconden een pieptoon) als de melder een lage batterijspanning heeft (de melder moet dan onmiddellijk vervangen worden).

De melder piept elke 30 seconden zonder dat de LED knippert; dit wijst op een storing in de processor van de melder.

De LED knippert elke 30 seconden en geeft 2 pieptonen als de melder het eind van zijn 10-jarige levensduur heeft bereikt (de melder moet worden vervangen).

Raadpleeg onze website voor extra informatie en ondersteuning: www.chubbf.nl

Opmerking: als de melder niet correct functioneert, neem dan contact op met uw leverancier.

G. Preventief onderhoud van de rookmelder

Opmerking: voer altijd correct onderhoud uit van uw rookmelder, waaronder het testen volgens de instructies in de gebruikershandleiding en het vervangen van de batterij (indien van toepassing).

REINIGING VAN DE ROOKMELDER

Om uw melder te reinigen, moet u deze van de montageplaat verwijderen (zie afbeelding 6 instructies voor de installatie).

U kunt de binnenkant van de melder (sensorkamer) reinigen met behulp van perslucht of een stofzuigerslang door te blazen of te stofzuigen door de openingen rond de omtrek van de melder. De buitenkant van de melder kan afgeveegd worden met een vochtige doek.

Monteer de rookmelder na reiniging en test de melder met de testknop. Als de melder na de reiniging niet naar behoren werkt, moet deze vervangen worden.

UW MELDER MOET MAANDELIJKS GESTOFZUIGD WORDEN

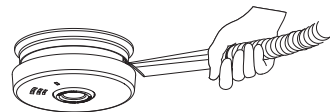
Als de sabotagebeveiliging geactiveerd is, moet u de instructies in Hoofdstuk 3 volgen om uw melder te verwijderen voor onderhoud.

Tijdens verf- en behangwerkzaamheden moeten alle melders afgedekt worden met de meegeleverde stofkap of een plastic zak om vervuiling door dampen te voorkomen deze kunnen de melder permanent beschadigen. Verwijder de kap pas als het schilderwerk goed droog is. De melder werkt niet als deze is afgedekt.

⚠ WAARSCHUWING: De rookmelder mag niet geschilderd worden.

⚠ WAARSCHUWING: Breng geen stickers of tape op de rookmelder aan.

⚠ HOUD DE ROOKMELDER UIT DE BUURT VAN KINDEREN



H. Accessoires

Er is een dubbelzijdig kleefkussen beschikbaar voor gebruikers die geen schroeven kunnen/willen gebruiken.

Met het dubbelzijdige kleefkussen (50 mm x 50 mm) kunt u de montageplaat van de melder aan het plafond van de kamer/gang bevestigen.

Montagebeugel voor het monteren van de rookmelders op hellende plafonds.

Voor meer informatie gaat u naar: www.chubbfs.nl

I. Wat te doen in geval van een rookmelding

ONTWIKKEL EN OEFEN EEN VLUCHTROUTE

- Installeer en onderhoud brandblusapparaten op elke verdieping van de woning en in de keuken, de kelder en de garage. Leer vóór u een noodsituatie meemaakt hoe een brandblusapparaat werkt.
- Maak een plattegrond van het huis met alle deuren en ramen en minstens twee (2) vluchtroutes voor elke kamer. Ramen op de tweede verdieping moeten mogelijk van een touw- of kettingladder voorzien worden.
- Bespreek de vluchtroute met uw gezin en laat iedereen zien wat hij/zij in geval van brand moet doen.
- Spreek een verzamelplaats af buiten het huis in geval van een brand.
- Laat iedereen wennen aan het geluid van de rookmelder en train ze erin om het huis te verlaten wanneer de melder afgaat.
- Voer minstens elke zes maanden een brandoefening uit, en voer ook nachtelijke brandoefeningen uit. Verzekeer u ervan dat kleine kinderen de melder horen en wakker worden van het alarmgeluid. Ze moeten wakker worden om de vluchtroute te nemen. Door te oefenen kunnen alle bewoners de route testen vóór er zich een noodgeval voordoet. Het kan zijn dat u uw kinderen niet kunt bereiken. Het is belangrijk dat zij weten wat ze moeten doen.

WAT MOET U DOEN WANNEER DE MELDER AFGAAT

- Waarschuw de kleine kinderen in het huis.
- Verlaat het huis onmiddellijk via de vluchtroute. Elke seconde telt, dus verlies geen tijd door u eerst aan te kleden of waardevolle spullen te verzamelen.
- Open bij het verlaten van de woning geen binnendeuren zonder er eerst aan te voelen. Als een deur heet is, of als er rook langs naar binnen komt, opent die deur dan niet! Gebruik in dit geval uw tweede uitgang. Als de binnendeur koel aanvoelt, moet u er met uw schouder tegenaan drukken en de deur iets openen, en erop zijn voorbereid om de deur weer dicht te slaan als er snel warmte en rook binnenstroomt.
- Blijf dicht bij de grond als er veel rook is. Adem licht door een (indien mogelijk natte) doek.
- Als u eenmaal buiten bent, ga dan naar de afgesproken verzamelplaats en controleer of iedereen er is.

- Bel bij de buren het noodnummer 112 (brandweer), niet uit uw eigen huis!
- Ga het huis pas weer binnen als de brandweer zegt dat dit veilig is.

Er zijn bepaalde situaties waarin een rookmelder mogelijk niet doeltreffend is om bescherming te bieden tegen brand. Bijvoorbeeld:

- roken in bed
- kinderen alleen thuis laten
- schoonmaken met brandbare vloeistoffen, zoals benzine

Voor meer informatie over de juiste handelingen bij een woningbrand kunt u terecht op: www.chubbfs.nl.

Bijkomende informatie

Kenmerken: BOSEC gecertificeerd	
Functie	Rook Alarm
Montage methode	Aan het plafond
Primaire spanningsvoorziening	Een 3 volt lithium batterij
Autonomie	Minimaal 10 jaar
Doorgekoppelde Melders	---
Geschikt voor gebruik in een caravan	Nee
Individuele alarm indicatir	Ja
Mogelijkheid voor tijdelijke de-activatie (alleen rook alarm)	Ja
Mogelijkheid voor tijdelijke uitschakeling van het geluid	Nee

J. Garantie en milieu

TIEN JAAR GARANTIE

Bij normaal gebruik en onderhoud garandeert Kidde Safety de oorspronkelijke koper dat de bijgevoegde rookmelder vrij is van defecten in materiaal en vakmanschap of ontwerp gedurende een periode van tien jaar vanaf de productiedatum. De verplichting van Kidde Safety onder deze garantie is beperkt tot het repareren of vervangen van de rookmelder die volgens ons geheel of gedeeltelijk defecten vertoont ten aanzien van materiaal, uitvoering of ontwerp (beperkt tot het vervangen van onderdelen, geen installatie), zonder kosten voor de klant, indien deze de rookmelder samen met het aankoopbewijs voldoende gefrankeerd (ook voor retourzending) opstuurt naar: Chubb Fire & Security B.V., Zandzuigerstraat 52, 1333 HD Almere Tel 088-1124100 www.chubbfs.nl

De garantie is niet geldig als de rookmelder na de aankoopdatum is beschadigd, aangepast, misbruikt of gewijzigd of indien deze niet goed werkt ten gevolge van slecht onderhoud of verkeerde plaatsing.

DE AANSPRAKELIJKHEID VAN KIDDE SAFETY OF EEN VAN ZIJN MOEDER- OF DOCHTERMAATSCHAPPIJEN DIE VOORTKOMT UIT DE VERKOOP VAN DEZE ROOKMELDER OF ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE ZAL IN GEEN GEVAL HOGER ZIJN DAN DE VERVANGINGSKOSTEN VAN DE ROOKMELDER EN Kidde safety OF EEN VAN ZIJN MOEDER- OF DOCHTERMAATSCHAPPIJEN ZAL IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR INDIRECTE GEVOLGSCHADE ALS GEVOLG VAN STORING VAN DE ROOKMELDER OF DOOR SCHENDING VAN DEZE OF EEN ANDERE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET VERMELD, ZELFS INDIEN DE GEVOLGSCHADE VOORTVLOEIT UIT DE NALATIGHEID OF SCHULD VAN HET BEDRIJF ZELF.

Deze Garantie laat uw overige wettelijke rechten onverlet.

Opmerking: de rookmelder en alle accessoires moeten vervangen worden na de "Vervangdatum" vermeldt door de fabrikant.

MILIEUBESCHERMING

Afgedankte elektrische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijke afval.

Lever het product in als KCA (Klein Chemisch Afval) Raadpleeg de plaatselijke overheid of het verkooppunt over recyclingmogelijkheden en inleverpunten.

Onder normale omstandigheden bedraagt de levensduur van de oplaadbare lithium batterij 10 jaar. Bij het afvoeren van lithium batterijen moeten deze als KCA beschouwd worden. Vraag aan uw lokale overheid waar u deze correct kunt inleveren(www.wecycle.nl).

Geproduceerd in China



K. Adresgegevens

Chubb Fire @ Security

Postbus 2896

3500 GW Utrecht

Service desk: 088-1124109

www.chubbf.nl



Manufactured By:
Walter Kidde Portable Equipment Inc.
1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302, USA
Geproduceerd in China

EU vertegenwoordiger:
Carrier Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, NL